

**AGN Tierras 1221 Exp 5**

**[Title Page]**

**Nochistlan** = Juzg.ºdo Gral de Natura año de 1791

Particular

N.º 175

256

Ambrosio Montesinos del

Pue.º de **chachuapa**

Contra

Luis Hernandez sobre arren-  
dam.ºto de Tierra

**1r**

Exmo Sor

Suplica se de qta.º

[Seal:

SELLO QVARTO, VN QUAR-

TILLO, AÑOS DE MIL SETE-

CIENTOS NOVENTA Y NOVEN-

TA Y VNO]

D. Jose Maria Arellano por Ambrosio Montesinos  
Yndio Tributario del Pueblo de **Chachuapa** Jurisdiccion  
de **Nochistlan** ante V.E. como mejor proseda paresco  
ante V.E. y Digo: Que mi parte enstruie ser dueño  
de vn pedazo de Tierra el que haze mas de siete a.ºs  
le arrendio a Luis Hernandez de aquella vezin-  
dad: Y posteriormte hauiendo reunido el arren-  
damto en este vltimo año lo comenzo mi parte  
a Barbechar con Buelles q.ºe para ellos solecito an-  
quilados, y sin embargo el mencionaldo Hern.ºd aun  
esta posecendo actuante el dho pedazo, sin mas  
merito q.ºe hallarse protegido del Justicia: Y no si-  
endo esto Justo la Justificacion de V.E. se ha de sen-  
sir mandar que inmediatamente se le entregue  
ami parte su Tierra estando como esta este pron-  
to a satisfacerle lo que tuviere sembrado previo  
abaluó, y que por este nunbo no le moselte ni per-  
judique dho dho Justicia sirviendo para todo el sup.ºor  
Dpto de Desp.º Por tanto  
AV.E. sup.ºco mande como pido Juro dha.ºº test.ºdo ante  
V E no v.ºe

Sindros

Asilojuro

Josef Maria

Arellano

**1v**

Mexico 16 “ de Nouiembre de 1791

El Justicia de **Nochistlan**, sin dar lugar a nue-  
ua queja y siendo cierto lo que se Ynforma

por Ambrosio Montesinos, hara se le debuel  
ua su tierra como pide, y sin perjudicarla  
por este ocurso dara cuenta dentro de quin  
ze dias con las diligencias de obediencia del  
presente superior Decreto, que se le remita  
original tomada razon en el oficio =

[Margin]

Queda tomada  
razon sin Dros  
assi lo juro [SIGIL]

[Margin]

Auto

En el Pueblo y caucera de **Nochistlan**, a prime  
ro dia del mes de Diciembre, de mil Setecientos y  
noventa, y un años; Yo D<sup>n</sup> Antonio Gandrara  
Juez subdelegado de Yntendencia de este Pornsido  
y el de su agregado Peñoles; Haviendo Visto  
el Sup.<sup>r</sup> Despecho que antecede; librado por

2r

[SELLO QVARTO, VN QUAR-  
TILLO, AÑOS DE MIL SETE-  
CIENTOS NOVENTA Y NOVEN-  
TA Y VNO]

el Exmo<sup>~</sup> G.<sup>or</sup> Virrey de este Reyno que me ha presen  
tado en esta fha. D<sup>n</sup> Bernardino Polo, Guisado, vezino  
del Pueblo de **Yanhuit.<sup>n</sup>** de la Jurisdiccion de **Teposcolu  
la**; y no Obstante; que esto lo deuio hazer la misma  
parte; sin embargo; en su puntual, Obedicimiento; y  
p.<sup>a</sup> dar el lleno cumplim.<sup>to</sup> a lo que en el se previene  
Mandaua, y Mande; se libre, mandam.<sup>to</sup> a la Rp.<sup>ca</sup>  
del Pueblo de **Chachauapa**; p.<sup>a</sup> que notifiquen a Luis  
Hern<sup>~</sup> Comparezca en este Juzgado; y en el presente  
se le haga saven; lo priceptuado por S.E. [su excelencia?] en el cita  
do Despacho. Y por este Auto, de Obedecim.<sup>to</sup>, assi lo pro-  
vey mande, y firme, con testigos de asistencia actuan  
do por Receptoría a falta de Emo. q.<sup>e</sup> no lo ay-  
en el termino que la Ley previene

Ant.<sup>o</sup> Gandara

Ju<sup>o</sup> martinez

ass.<sup>a</sup>

Tomas Fernandez

[Margin:] Razon

Yncontinenti de Libro el Mandamiento prevenido en  
el auto que antecede, y lo rubriquez

En

2v

este referido Pueblo; de **Nochist.<sup>n</sup>** a tres dias del mes  
y años dhos. Yo el expresado? Jues de estas diligen

cias; hauiendo comparecido en este Juscado; Luis  
Hernandes; Natural y Vezino del Pueblo de Chachua  
pa; desta Jurisdic<sup>on</sup> en Virtud; de Mandamiento  
que para ello se Libro; a la Republica de el  
estando presente en su Persona ?le?Jure? Saven  
el Sup.<sup>^n</sup> Despacho; y auto precedentes; e inteligencia  
do de todo dijo: que para hazer ver; a S.E.  
con la malicia; con que procede; Ambrocio mon  
tecinos; y provan lo contrario; a lo que ha  
representado; respondera por escrito, esto res  
pondio; y firmo con migo; y los de mi assisten  
cia como dho es.

Ant.<sup>^o</sup> Gandara Luis anstasio ernandes

ass.<sup>^a</sup>  
Ju.<sup>^o</sup> Martinez Tomas Fernandes

**3r**

Salga para el Reynado del Sor D.<sup>^n</sup> Carlos quarto

SELLO TERCERO, VN REAL,  
AÑOS DE MIL SETECIENTOS  
NOVENTA Y NOVENTA Y VNO.

[Margin:  
Presen  
Tacion]

En el Pueblo, y cavezera de **Nochist.<sup>^n</sup>** a cinco dias del  
mes de Diciembre de mil setecientos nouenta nouen  
ta y un años ante mi D.<sup>^n</sup> Antonio Gandara Juez sub  
delegado de Yntendencia de este Partido; y su agregado  
Peñoles se presentó este Ecripto; por el contenido en  
el dh.<sup>a</sup>

[Margin: Escripto][diff hand]

Luis Hernandes; Español Natural y Vezino de  
S.<sup>^ta</sup> **Maria Chachuapa**; de esta Jurisdiccion a la  
notoriedad que vm? me hizo; el dia 3 del Corriente  
mes; de lo prevenido por el Exmo S.<sup>^or</sup> Virrey del  
pedim.<sup>^to</sup> de Ambrocio Montecinos sobre arquiler  
de un pedazo de tierra; como mejor aya lugar en  
dro y a ella Respondiendo, digo; que el citado Am=  
brocio montecinos me Arrendó; el pedazo de tierra  
que litiga; en el año de Ochenta y quatro; y con la  
adventencia de que el Citado Arrendam.<sup>^to</sup> Corria des  
de el tres de enero; del año entrante de 85 para  
lo qual le di; 18 p<sup>^s</sup> por 6 años que Contando desde  
dicho año de 85 se cumple el tiempo asta enero  
de 92. todo esto se vé bien Claro en la obligacion  
que firmada de su puño, ante testigos me hizo; y  
con la solemnidad de vida presento.

En la misma obligacion

[letter continues 3v, 4r, and then appendix 4v]

4r

[very bottom, continues on 7v]

Margin:

Notorie

dad, y dilig. 6a

del conoci

miento

En el Pueblo y Cavesera de **Nochistlan**, a nueve dias del expresado mes de Dbre, y corriente año de nouenta, y uno, yó el nominado Juez de estos Aud<sup>^</sup>a [contiués 7r]

5r

yo anBrosio Montesinos Natural De este de **Chachuapa** Juridision de Nochistlan y Besino y Residente en el pu<sup>^</sup>o de santa **Maria choyuhu** lean que lea mi primo =

Luis Ancstasio hernandes, Naturaly Besino de dho **cha Chuapa** un pedazo de tierra que tengo nonbrado en la dioma misteca **ndoyo** en la otra banda del **Rio chuelo que yaman en misteco yuta sichi** a orillas del Camino que ban los de s<sup>^</sup>n **Juan suchi tepeque** a **yanguitlan** que entran en dho pedazo dies maquilas de mais, en cantidad de tres p<sup>^</sup>s cada un año y tengo resebido dies y ocho p<sup>^</sup>s para q<sup>^</sup>gose la dha tierra Refereida para seis años y por ser mi boluntad el arquilarcela por no = poder la yo desfrutar azi por ser un pobre como por ayan me actual aBesindado en el pu<sup>^</sup>o de mi esposa ques en dha santa **Maria Choyuu**<sup>^</sup>~ y tener yo aya tierras de dha mi Muger que estan gosando = y par que ningun hermano o pariente mio u otra persona le enbanase le ago este rresguando en presensia de los testigos que firmaran con migo oy treinta de septiembre de mil zetesientos ochenta y Cuatro y adbierto que corredho arrendamiento des de enero de ochenta y sinco y porque costelo firme en dho día y mes en presensia del Sang<sup>^</sup>to =

testigo	testigo	
Jospeh de las Cassas	Mig <sup>^</sup> l Davila	Ambrosio montecinos
		Por mi esposa
Jeronimo		Juana de la
Sang <sup>^</sup> to		Cruz

5v

oy Martes a catorse del disembre de 85  
receui quatro pesos y medio - - - - - 21ps

Ambrosio Montesinos      y dos maquilas  
de maiz dos reales

yten resivio el governador manuel ernandes de?  
quenta de ambrosio montesinos dies reales y me##

en el año de ochenta y cinco  
yten resivio Juana de la curus a siete de Julio de ochent  
a i seis un peso de quenta de su tierra  
yten resivio Juana dos pesos de quenta  
de su tierra oy a cinco de setiembre del año  
de ochenta y seis

**6r**

Oy dia Miércoles a 16 diciembre del año de 1784 años

Resevio el gouv y los señores Alcald los rreales tivutos que me entrego  
reales dho Señor Dñ Luis Anastasio medio el año de 84 dies rreales y medio  
diese medio por que nra de Ambrosio montesino siendo yo manuel Hernand<sup>s</sup>  
Gor

Gaspar risente Agustín ortis Sipriano Rodrigues  
Alcald or Alcald sgald escr<sup>n</sup>

[is only a half-sheet of paper, but nothing appears lost]

**6v**

blank

**7r**

[SELLO QVARTO, VN QUAR-  
TILLO, AÑOS DE MIL SETE-  
CIENTOS NOVENTA Y NOVEN-  
TA Y VNO]

haviendo comparecido este Juzgado la parte de  
Ambrosio Montecinos; teniendolo presente; ensu  
Pemones?; y sin embargo de ser uastantemente  
Ladino; en el Ydioma castellano; por medio del  
Ynterp.<sup>te</sup> Mathias de las casas le hize Saben  
el escrito, u auto que antecede; demostrandole  
la obligacion, y Recibos presentados, por Luis Her  
nandez p.<sup>a</sup> efecto, de que los reconozca; y diga Si  
las firma a que en ellos contan, son suyas; bien  
entendido de todo Dijo: que es cierto que las  
dhas firmas que se hallan subscriptas; en la  
obligac.<sup>n</sup> son suyas, y echadaas de su puño, y son  
las mismas que acostumbra ponen, q<sup>ue</sup> igual  
mente es cierto, el Resivo? del Gouvernador; a q<sup>u</sup>n  
pago diez, y medio m<sup>ad</sup> por su Tributo; que  
tambien lo es, las doy maquilas Maiz que  
dió a su Muger; y ultimamente el caballo  
que le entragoennomiado Luis; que lo que  
si no es verdad son las demas partidas pues  
tas al pie de dha obligacion, por que estan

**7v**

niel ni su muger las han Recivido, esto res  
pondió, y firmó con migo el Ynterp.<sup>te</sup> y los  
de mi ass.<sup>a</sup>

Ani Garrdara

ass.<sup>^</sup>a  
Ju<sup>^</sup>o martinies

Mathias de las Casas  
Ynterp.<sup>^</sup>te

ass.<sup>^</sup>a  
Tomas Fernandez

[continued... 11 f in total]

**11r**

[lower half of page]

Mexico 12 “ de Marzo de 1792

Pongase orden al Justicia de **No-  
chistlan**, para que inmediatamente  
sin excusa ni pretensio alguno entre  
gue al Yndio Ambrosio Montesinos  
la tierra que tenia arrendada a Luis  
Hernandez, sin admitir a este re-  
curso alguno dirigido a entorpecer  
ni a un demorar al referida entre-  
ga, ni exhibir a aquel cantidad algu-

**11v**

na de las que le demanda Hernandez:  
para cuya constancia dará cuenta el  
Justicia con las diligencias que la  
Acrediten, yo no se admita mas Ex  
crito sobre el particular =

[margin]

Se puso la orden prevenida, y se  
entregó al solicitador Arellano  
hoy catorce de Marzo de mil se  
tecientos noventa y dos

Sa MARÍA  
CHACHOAPAN



?Yuta sichi  
?ndoyo



S JUAN  
YUCUITA